

Abstracted from the original Instruction



*Betriebs-  
anleitung*

**VOLKSWAGEN**

# BEDIENUNGS- UND ÜBERWACHUNGSORGANE

## Wissen Sie schon

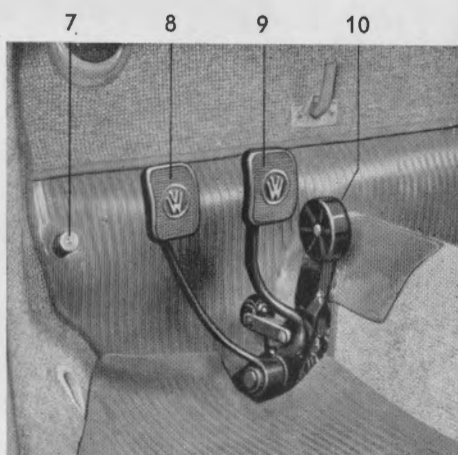
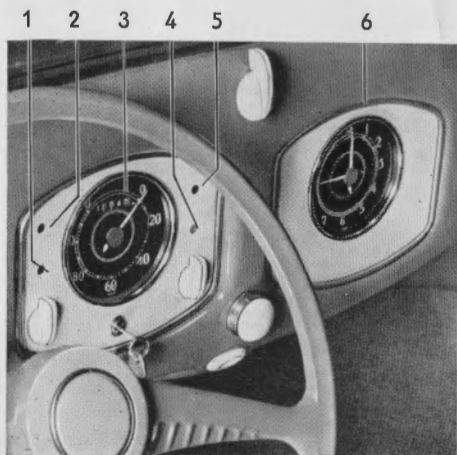
Über die Bedienungs- und Überwachungsorgane Ihres neuen Volkswagens Bescheid? Setzen Sie sich ruhig zuerst einmal hinter das Lenkrad, probieren Sie alles aus und machen Sie sich mit den verschiedenen Hebeln und Schaltern vertraut. Einiges wird Ihnen schon bekannt sein — hier finden Sie alles Wissenswerte.

## Im Blickfeld haben Sie:

Geschwindigkeitsmesser mit Kilometerzähler . . . . .	3
Kontrolllampe — Blau — für das Fernlicht . . . . .	1
Kontrolllampe — Rot — für die Winker . . . . .	2
Kontrolllampe — Rot — für Lichtmaschine und Kühlung . . . . .	5
Kontrolllampe — Grün — für den Öldruck . . . . .	4
Uhr mit 8-Tage-Werk (Exportmodell) . . . . .	6

## Mit dem Fuß betätigen Sie:

Kupplungshebel . . . . .	8
Bremshebel . . . . .	9
Gashebel . . . . .	10
Abblendschalter . . . . .	7



## Mit der Hand bedienen Sie:

Lenkrad . . . . .	11
Schalthebel . . . . .	21
Handbremse . . . . .	23
Zündschalter . . . . .	15
Anlafknopf . . . . .	18
Winkerschalter . . . . .	16
Lichtschalter . . . . .	17
Schalter für Scheibenwischer und Deckenlampe . . . . .	14
Signalknopf . . . . .	12
Zugknopf für die Luftklappe . . . . .	24
Zugknopf für die Heizung . . . . .	20
Zugknopf für das vordere Deckenschloß . . . . .	13
Aufzug- und Stellknopf für die Uhr (Exportmodell) . . . . .	19
Kraftstoffhahn . . . . .	25
Sitzverstellung (Exportmodell) . . . . .	22

11 12 13 14 15 16 17 18 19



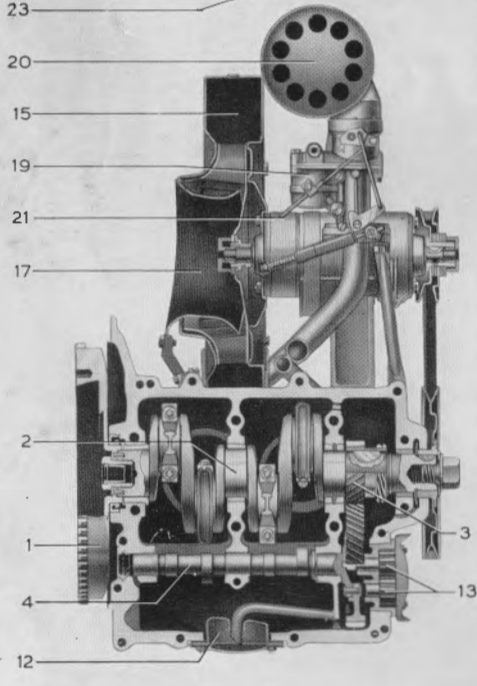
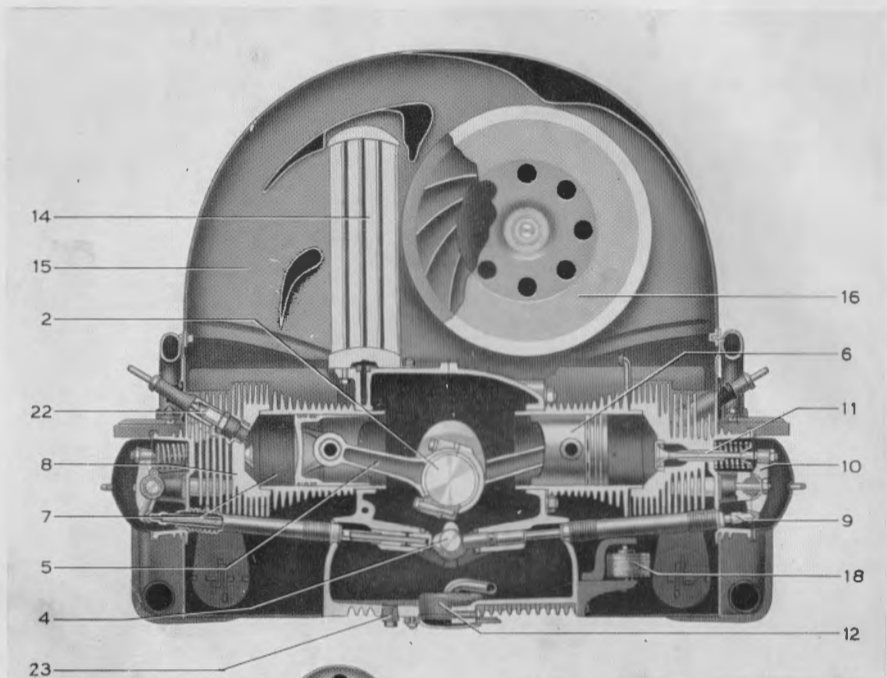
20

21 22

23

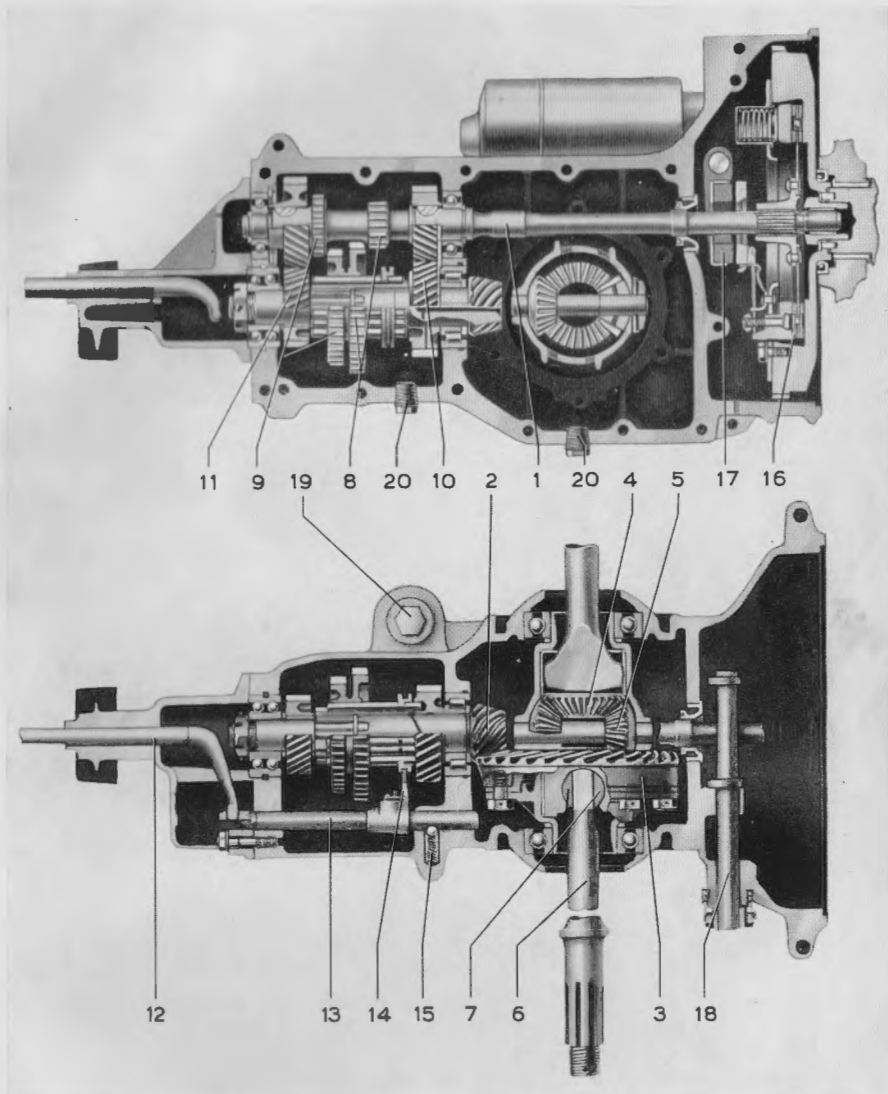
24

25



**Motor**

- 1 Schwungrad
- 2 Kurbelwelle
- 3 Kurbelwellenrad
- 4 Nockenwelle
- 5 Pleuel
- 6 Kolben
- 7 Zylinder
- 8 Zylinderkopf
- 9 Stößel
- 10 Kipphebel
- 11 Ventil
- 12 Ölsieb
- 13 Ölpumpe
- 14 Ölkühler
- 15 Gebläsegehäuse
- 16 Gebläserad
- 17 Drosselring
- 18 Thermostat
- 19 Vergaser
- 20 Luftfilter
- 21 Lichtmaschine
- 22 Kerze
- 23 Ölablaßschraube



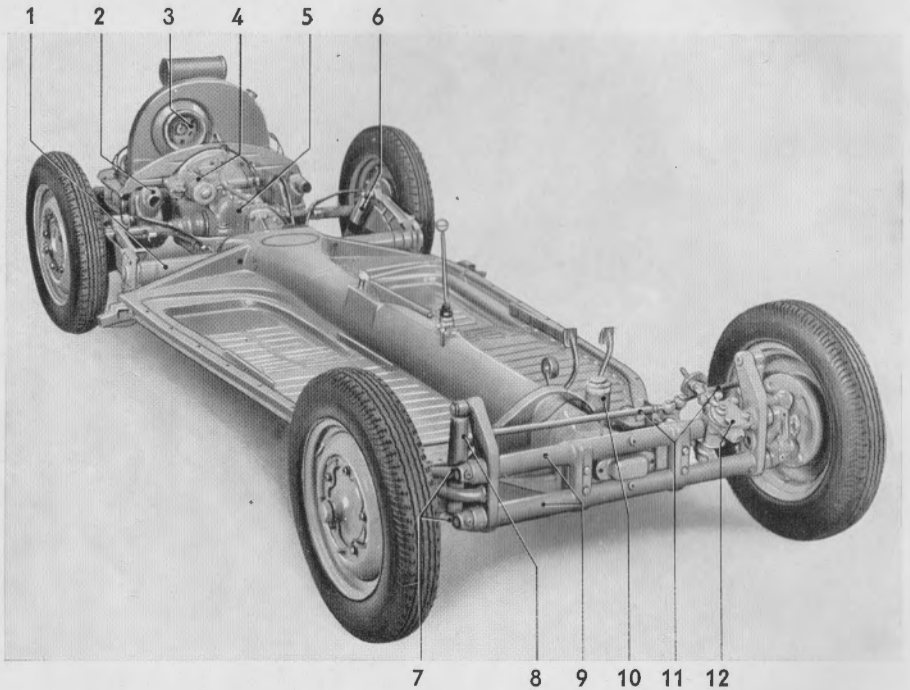
### Hinterachse und Getriebe

- |   |                     |    |               |    |                   |
|---|---------------------|----|---------------|----|-------------------|
| 1 | Antriebswelle       | 8  | 1. Gang       | 15 | Schalt Sicherung  |
| 2 | Triebbling          | 9  | 2. Gang       | 16 | Kupplungsscheibe  |
| 3 | Tellerrad           | 10 | 3. Gang       | 17 | Ausrücklager      |
| 4 | Hinterachswellenrad | 11 | 4. Gang       | 18 | Ausrückwelle      |
| 5 | Ausgleichkegelrad   | 12 | Schalthebel   | 19 | Öleinfüllschraube |
| 6 | Hinterachswelle     | 13 | Schaltsstange | 20 | Ölablaßschraube   |
| 7 | Gleitstein          | 14 | Schalts gabel |    |                   |

## Getriebe

Die Kraftübertragung vom Motor zum Getriebe erfolgt durch eine Einscheibentrockenkupplung. Im Triebwerkgehäuse sind das Wechselgetriebe mit vier Vorwärtsgängen und einem Rückwärtsgang und der Hinterachsantrieb vereinigt. Die Räder des 3. und 4. Ganges sind schrägverzahnt, daher geräuscharm, und ständig miteinander im Eingriff. Triebling und Tellerrad des Hinterachsantriebes sind spiralverzahnt. Die beiden Hinterachswellen sind im Ausgleichgetriebe gelenkig gelagert.

## Fahrgestell



- 1 Querrohr mit Drehstabfedern
- 2 Heizkörper
- 3 Kühlluftfeintritt
- 4 Anlasser
- 5 Getriebe
- 6 Stoßdämpfer

- 7 Traghebel
- 8 Stoßdämpfer
- 9 Querrohre mit Drehstabfedern
- 10 Hauptbremszylinder
- 11 Spurstangen
- 12 Lenkgetriebe

# TECHNISCHE DATEN

## Motor

Bauart . . . . .	4-Zylinder-4-Takt-Vergasermotor im Heck des Fahrzeuges
Zylinderanordnung . . . . .	Je 2 Zylinder gegenüberliegend
Maße	
Zylinderbohrung . . . . .	75 mm
Hub . . . . .	64 mm
Hubraum . . . . .	1131 cm <sup>3</sup>
Verdichtungsverhältnis . . . . .	5,8 : 1
Ventile . . . . .	hängend
Ventilspiel . . . . .	Einlaß 0,10 mm } bei kalter Maschine Auslaß 0,10 mm } einzustellen
Dauerleistung . . . . .	24 PS bei 3000 U/min
Höchstleistung . . . . .	25 PS bei 3300 U/min
Kolbengeschwindigkeit . . . . .	6,42 m/s bei 3000 U/min
Schmierung . . . . .	Druckumlaufschmierung (Zahnradpumpe) mit Ölkühler
Ölinhalt . . . . .	2,5 Liter
Kraftstoff-Förderung . . . . .	Mechanische Kraftstoffpumpe
Vergaser . . . . .	Fallstromvergaser
Kühlung . . . . .	Luftkühlung durch Gebläse, automatisch durch Thermostat gesteuert
Batterie . . . . .	6 V 84 Ah (nach DIN 72 311)
Anlasser . . . . .	Bosch EED 0,4/6 L 4
Lichtmaschine . . . . .	Spannungsregelnd, Bosch RED K 130/6—2600 Al. 15 P
Zündfolge . . . . .	1—4—3—2
Zündzeitpunkt-Einstellung . . . . .	5° vor dem oberen Totpunkt

Zündkerzen . . . . .	14 mm Kerzengewinde
	Bosch W 175 T 1
	Beru 175/14 u 2
	Lodge H 14
	Champion L 10 S
	AC 45-L
Elektrodenabstand . . . . .	0,6 bis 0,7 mm
Unterbrecherabstand . . . . .	0,4 mm

## Kupplung

Bauart . . . . .	Einscheibentrockenkupplung
Kupplungsspiel am Fußhebel . . . . .	10 bis 20 mm

## Wechselgetriebe

4 Vorwärtsgänge, 1 Rückwärtsgang	3. und 4. Gang geräuscharm
Übersetzungsverhältnis . . . . .	1. Gang 1 : 3,60
	2. Gang 1 : 2,07
	3. Gang 1 : 1,25
	4. Gang 1 : 0,8
	Rückwärtsgang 1 : 6,6

## Hinterachsantrieb

Kraftübertragung durch spiralverzahntes Kegelradgetriebe mit Kegelrad-  
ausgleichgetriebe über die Pendelachsen auf die Hinterräder.

Übersetzungsverhältnis . . . . .	1 : 4,43
Ölinhalt des Triebwerkgehäuses . . . . .	2,5 Liter

## Fahrgestell

Federung vorn . . . . .	durchgehende Vierkant-Blattfederstäbe
Federung hinten . . . . .	1 runder Drehstab auf jeder Seite
Einstellung der hinteren Federstreben . . . . .	8°
Stoßdämpfer . . . . .	vorn und hinten hydraulisch, doppelt wirkend
Lenkung . . . . .	Spezial-Spindel-Lenkung mit geteilter Spurstange
Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag . . . . .	2 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
Kleinster Wendekreisdurchmesser . . . . .	10 m
Räder . . . . .	Scheibenräder mit Tiefbettfelge 3,00 D x 16



Bereifung . . . . .	5,00—16
Luftdruck . . . . .	vorn 1,2—1,3 atü hinten 1,6—1,7 atü
<b>Bremsen</b>	
Exportmodell	Fußbremse    Hydraulische Bremse (Ate), auf 4 Räder wirkend
	Handbremse    Mechanisch, auf die Hinterräder wirkend
Standardmodell:	Fuß- und Handbremse    Mechanisch, auf 4 Räder wirkend
Radstand . . . . .	2400 mm
Spurweite . . . . .	vorn 1290 mm hinten 1250 mm
Sturz . . . . .	0° 40'
Vorspur . . . . .	1 bis 3 mm
Nachlauf . . . . .	2° 30'

### **Maße und Gewichte**

Länge . . . . .	4050 mm
Breite . . . . .	1540 mm
Höhe . . . . .	1500 mm
Bodenfreiheit . . . . .	212 mm

	Limousine	Limousine m. Schiebedach	Cabriolet
Eigengewicht . . . . .	705 kg	715 kg	775 kg
Leergewicht . . . . .	730 kg	740 kg	800 kg
Zulässige Belastung . . . . .	380 kg	380 kg	360 kg
Zulässiges Gesamtgewicht . . . . .	1110 kg	1120 kg	1160 kg

### **Fahrleistungen**

Höchst- und Dauergeschwindigkeit . . .	100 km/h bei 3000 U/min
Steigfähigkeit . . . . .	1. Gang 32 ‰ 2. Gang 18 ‰ 3. Gang 9 ‰ 4. Gang 5 ‰

### **Betriebsstoffverbrauch**

Kraftstoffverbrauch . . . . .	etwa 7,5 Liter pro 100 km (Straßenverbrauch)
Kraftstoffbehälter . . . . .	40 Liter, davon 5 Liter Reserve
Ölverbrauch . . . . .	0,03 bis 0,1 Liter pro 100 km